



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE

Area Servizi alla Didattica e Internazionalizzazione
Settore Servizi agli Studenti e alla Didattica
Ufficio Diritto allo Studio e Servizi agli Studenti

OGGETTO: Borse di studio Master in Traduzione Giuridica - a.a. 2025/2026

Nota: In questo documento l'uso del maschile è da intendersi in modo inclusivo rispetto ai generi

LA RETTRICE

CONSIDERATA la disponibilità della Fondazione CRTrieste a contribuire al Master di I livello in Traduzione Giuridica attivato nell'a.a. 2025/2026 per l'importo complessivo di € 4.900,00 (quattromilanovecento/00);

TENUTO CONTO che tale disponibilità è stata formalizzata dalla Fondazione CRTrieste con la nota di impegno Prot. 3080 del 13 gennaio 2026;

VISTO l'estratto della delibera del Consiglio di Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione (IUSLIT) n. 15 del 10 dicembre 2025, di accettazione dei contributi liberali e autorizzazione alla spesa per n. 3 borse di studio sul progetto contabile denominato ALTRIFIN-CRTBORSA-26;

PRESO ATTO che le borse di studio verranno erogate dal Dipartimento IUSLIT alla conclusione della procedura selettiva e al buon esito della stessa a coloro che avranno completato con profitto le attività didattiche con superamento della prova finale e conseguimento del titolo

DECRETA

Articolo 1 – Oggetto e finalità

Si indice la procedura selettiva, finalizzata a sostenere gli studenti iscritti al Master di I livello in Traduzione Giuridica presso l'Università degli Studi di Trieste per l'a.a. 2025/2026, per l'assegnazione di n.3 (tre) borse di studio di cui:

- n. 1 (una) borsa dell'importo di € 2.450,00 (duemilaquattrocentocinquanta/00) e
- n. 2 (due) borse dell'importo di € 1.225,00 (milleduecentoventicinque/00)

al lordo degli oneri fiscali di legge.

Gli studenti che hanno fruito di riduzioni nel pagamento dei contributi possono concorrere unicamente alle due borse di importo ridotto.

Articolo 2 – Requisiti per la partecipazione

Sono ammessi a partecipare al concorso coloro che:

- sono stati ammessi al Master in Traduzione Giuridica per l'a.a. 2025/2026 dell'Università degli Studi di Trieste, all'esito delle procedure di selezione previste dal Regolamento Didattico del Master e si sono iscritti;
- hanno ottenuto per l'anno 2026 un ISEE-U per il diritto allo studio universitario, anche parificato, entro i termini di scadenza del Bando.

Articolo 3 – Termini e modalità di presentazione della domanda

La domanda di partecipazione va presentata **esclusivamente on line entro e non oltre le ore 13:00 del 9 aprile 2026** accedendo al [link](#) con le proprie credenziali di ateneo.

Alla domanda si dovrà allegare, in formato PDF:

- a. fotocopia di un documento d'identità valido o di permesso di soggiorno/visto (se di nazionalità estera/residente all'estero);
- b. copia dell'attestazione ISEE-U 2026 o ISEE-U 2026 PARIFICATO.



La domanda risulta valida solo a completamento di tutta la procedura, fino alla chiusura, salvando la domanda **e poi modificando il suo stato in "chiusa"**.

È responsabilità di chi presenta domanda accertarsi del completamento della procedura.

Il sistema informatico certifica l'avvenuta ricezione della candidatura mediante l'invio di una ricevuta via mail all'indirizzo mail istituzionale @studenti.units.it.

Le domande che rimarranno nello stato di compilazione non risulteranno presentate.

Non potranno essere accolte domande presentate con modalità cartacea, oltre la scadenza prefissata e/o incomplete.

Articolo 4 - Valutazione delle candidature e graduatoria di idoneità

Le domande regolarmente pervenute saranno valutate da una Commissione giudicatrice, composta da almeno tre docenti di nomina rettorale su indicazione del Direttore del corso di Master.

In caso di parità di punteggio sarà favorito il candidato più giovane.

La Commissione stilerà una graduatoria che verrà pubblicata all'indirizzo web <http://web.units.it/premi-studio> al termine della procedura selettiva.

Articolo 5 - Accettazione e modalità di erogazione dei premi

Le borse di studio verranno assegnate con Decreto Rettorale; il conferimento verrà comunicato a mezzo posta elettronica, all'indirizzo e-mail indicato nella domanda di partecipazione.

La conferma di accettazione della borsa di studio, alle condizioni del presente Bando, dovrà essere resa entro 5 giorni dalla data di comunicazione via e-mail.

Il Dipartimento IUSLIT provvederà alla successiva erogazione delle borse agli studenti che avranno completato con profitto le attività didattiche con superamento della prova finale e conseguimento del titolo.

L'Amministrazione si riserva di verificare la veridicità delle dichiarazioni rese in fase di autocertificazione; qualora venissero accertate dichiarazioni false o contenenti dati falsi, ne sarà revocata l'assegnazione.

Articolo 6 – Trattamento fiscale dei premi e borse di studio

Sulla base di quanto stabilito dall'art. 50 del D.P.R. 22/12/1986, n. 917, le somme percepite a titolo di borse di studio, assegni, premi o sussidi corrisposti a fini di studio sono assimilati a quelli di lavoro dipendente, soggette quindi a trattamento fiscale IRPEF e IRAP (8.5%).

Articolo 7 - Informativa e acquisizione del consenso all'uso dei dati personali (Regolamento UE 2016/679)

Titolare del trattamento è l'Università degli Studi di Trieste, con sede legale in Trieste, Piazzale Europa 1.

È possibile rivolgersi al Titolare scrivendo all'indirizzo sopra riportato o ai seguenti indirizzi di posta elettronica certificata: ateneo@pec.units.it. È possibile contattare il Responsabile della protezione dei dati dell'Università all'indirizzo email: dpo@units.it.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE

Area Servizi alla Didattica e Internazionalizzazione
Settore Servizi agli Studenti e alla Didattica
Ufficio Diritto allo Studio e Servizi agli Studenti

Nel rispetto dei principi di liceità, correttezza, trasparenza, adeguatezza, pertinenza e necessità di cui all'art. 5 del Regolamento UE 2016/679 l'Università, in qualità di Titolare del trattamento, provvederà al trattamento dei dati personali forniti, per le sole finalità, ricomprese nell'art. 6, comma e) del Regolamento e relative alla fruizione di contributi, agevolazioni e servizi relativi al diritto allo studio universitario.

I dati trattati per le finalità di cui sopra verranno comunicati o saranno comunque accessibili ai dipendenti e collaboratori assegnati ai competenti uffici dell'Università, che sono, a tal fine, adeguatamente istruiti dal Titolare.

L'Università può comunicare i dati personali di cui è titolare anche ad altre amministrazioni pubbliche qualora queste debbano trattare i medesimi per eventuali procedimenti di propria competenza istituzionale nonché a tutti quei soggetti pubblici ai quali, in presenza dei relativi presupposti, la comunicazione è prevista obbligatoriamente da disposizioni comunitarie, norme di legge o regolamento.

La gestione e la conservazione dei dati personali raccolti dall'Università avvengono su server ubicati all'interno dell'Università e/o su server esterni di fornitori di alcuni servizi necessari alla gestione tecnico amministrativa.

I soggetti interessati al trattamento dei dati possono esercitare nei confronti dell'Università, quale titolare del trattamento stesso, i diritti di cui ai sensi degli artt. 15, 16, 17, 18, 19 e 21 del Regolamento UE 2016/679, tra cui l'accesso, rettifica, cancellazione e limitazione dei propri dati.

F.to La Rettrice
Prof.ssa Donata Vianelli